



St. Frances of Rome Catholic Church

“Rise, let us be on our way.” *Mk 14:42*

21591 Lemon Street, Wildomar, CA 92595

Phone: (951) 674-6881 Fax: (951) 674-6443

Email: office@sfrome.com Website: www.sfrome.com

ECCLESIAL STAFF

Administrator: Rev. James Oropel, x222

Parochial Vicar: Rev. Francis A. Grant, x230

Deacons: Rev. Mr. Joseph Franco and Rev. Mr. Raymond Moon, Sr. (available by appointment only)

PASTORAL OFFICE STAFF

Areli Jimenez, Parish Secretary, x228

Marina Camarena, Accounting Services, x231

Annette Betts, Music Director (951) 674-6881

YOUTH MINISTRY & YOUTH CONFIRMATION

Angie Aguilera, Youth Minister, (951) 674-6881

RELIGIOUS EDUCATION MINISTRY

Lety Pablin, Director, x234

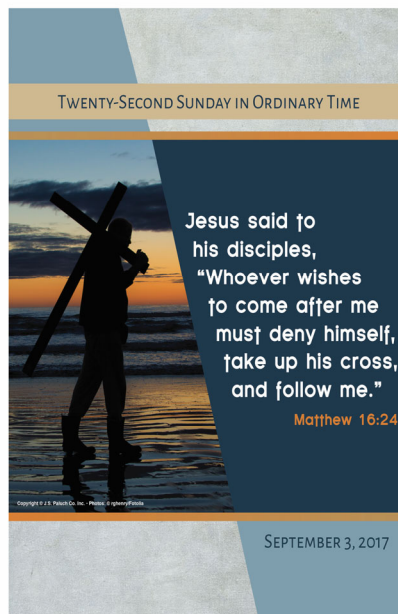
Jocelin Monge, Secretary, x224

ST. FRANCES OF ROME PRE-SCHOOL

Susy Olivera, Director, (951) 471-5144

OUR VISION

We, the Catholic Community of St Frances of Rome, are dedicated to the propagation of the faith in our community and surrounding areas. We will accomplish this through an increase in communication to our parishioners and the surrounding communities by updating our weekly bulletin and redesigning our parish website. We will increase our spiritual life through the availability of workshops and retreats. We will build a new church in a timely manner, which will help to build a strong sense of community within the parish. With God's grace guiding us, we hope to affect a positive change in the St Frances of Rome Community.



NUESTRA VISION

Nosotros, la Comunidad Católica de Sta. Francisca de Roma, estamos dedicados a la propagación de la fe en nuestra comunidad y áreas aledañas. La cual realizaremos a través de un incremento en la comunicación con nuestros feligreses y las comunidades aledañas al actualizar nuestro boletín semanal y rediseñar nuestra pagina web parroquial. Nosotros incrementaremos nuestra vida espiritual a través de la disponibilidad de retiros y talleres. Edificaremos una iglesia nueva de una manera oportuna que nos ayudará a construir una comunidad sólida entre la parroquia. Guiados por la gracia de Dios, nosotros esperamos influir en un cambio positivo en la Comunidad de Sta. Francisca de Roma.

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily Mass: 8:00 a.m. (English)

Saturday/Sábado

4:00 p.m. (English) 6:00 p.m. (Spanish)

Sunday/Domingo

English: 7:00 a.m., 11:00 a.m. 5:00 p.m. (Life Teen)
Spanish: 9:00 a.m. and 1:00 p.m.

Confessions/Confesiones

Saturday/Salado: 8:30 a.m. to 9:45 a.m.

English Devotions

Eucharistic Adoration: 1st Friday after 8:00 a.m. Mass
Our Lady of Perpetual Help Novena: Wednesday after 8:00 a.m. Mass

Black Nazarene Novena: 2nd Friday after 8:00 a.m. Mass

Devociones en Español

Adoración Nocturna: 1er Sábado del mes 8:00 p.m. en el Salón San Miguel

Divina Misericordia: Misa a las 6:30 p.m. tercer Miércoles del mes y confesiones de 7:00 p.m. a 8:30 p.m.

Welcome to St. Frances of Rome!
 We hope that you will find warmth and hospitality in a spiritually nourishing environment. Please contact the parish office with any questions. Thank you.



¡Bienvenidos a Santa Francisca de Roma! Esperamos que encuentre hospitalidad y un ambiente cálido y espiritual. Sienta la libertad de contactarnos a la oficina parroquial.

Bienvenidos Gracias

Parish Office Hours/Horario de la Oficina Parroquial:

Monday through Friday/Lunes a Viernes: 9:00 a.m. to 5:00 p.m. (closed/cerrado from 1:00p.m. -2:00 p.m.)

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE/ OFICINA EDUCACIÓN RELIGIOSA

Monday through Thursday/Lunes a Jueves: 11:00 a.m. to 7:00 p.m.

Bulletin: Submit article one to two weeks prior to publication date.
Email: sfrromevolunteer@gmail.com

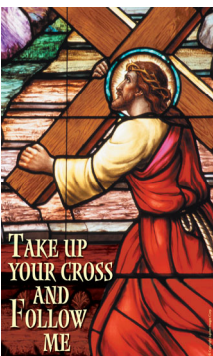
Parish Council/Consejo Pastoral:
sforparishcouncil@gmail.com

MISSION STATEMENT

We, the people of St. Frances of Rome Catholic Church, are a sacramental community united in Jesus Christ, rooted in the gospel and animated by a spirit of welcome and belonging. We worship joyfully, serve gladly and are stewards of God's gifts. We nurture spiritual growth through faith formation. We support one another; invite all people from diverse walks of life to make a community with us; offer comfort to the alienated and marginalized; spread the Gospel; and practice our faith in our daily lives.

MISIÓN PARROQUIAL

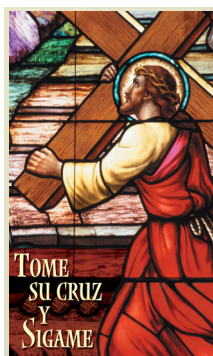
Nosotros, la Iglesia de Sta. Francisca de Roma, somos una comunidad sacramental unida en Cristo Jesús, enraizada en el Evangelio y guiados por el Espíritu Santo. Veneramos con gozo, servimos con gusto, administrando los dones de Dios. Fomentamos el crecimiento espiritual en la formación de fe, apoyándonos mutuamente; invitando al pueblo de diversos caminos a formar una comunidad con nosotros; ofrecemos alivio al marginado. Predicamos el Evangelio y practicamos nuestra fe en la vida cotidiana.



FOLLOWING CHRIST

If you've ever had an unpleasant but somewhat amusing practical joke played on you, then you have some understanding of how Jeremiah feels today when he tells God "good one--you duped me." We can almost see him shaking his head with a bit of a rueful smile, but an angry undertone in his voice. In similar fashion, Peter thinks Jesus is "duping" him when Jesus starts to explain that being Messiah means

suffering and dying, and being a follower of the Messiah means taking up a cross and doing the same. Jeremiah tries to deny God's will for him by trying to shut up; Peter--who has just been made the foundation of the church--out and out denies the teaching of Jesus, for which he is named "Satan" today. Fortunately for us, Jeremiah comes to realize that to have the word of God placed in your heart means that it will be futile to try and keep silent, even if it means scorn and derision from those around you. Luckily Peter ultimately returned to the faith he professed in last week's Gospel, and came to understand our need as baptized followers of Christ to follow in his way, even when it means following him to our very death.



SIGUIENDO A CRISTO

Si alguna vez te jugaron una broma desagradable y algo risible a la vez, entonces comprenderás cómo Jeremías se siente hoy cuando le dice a Dios "me sedujiste, Señor, y me dejé seducir". Ya lo imaginamos sacudiendo la cabeza con una sonrisa desconsolada, pero con el enojo latente en su voz. De igual manera, Pedro piensa que Jesús lo está "embaucando" cuando éste comienza a explicar que ser el Mesías significa sufrir y morir, y ser seguidor del

Mesías significa cargar la cruz y hacer lo mismo. Jeremías trata de negar la voluntad de Dios para él al tratar de permanecer callado; Pedro -quien ha sido hecho cimiento de la Iglesia- totalmente niega la enseñanza de Jesús, por lo que hoy es llamado "Satanás". Por suerte para nosotros, Jeremías se llega a dar cuenta de que tener la Palabra de Dios en el corazón significa que será inútil tratar de permanecer en silencio, aunque ello signifique el desprecio y la burla de los que te rodean. Felizmente Pedro al final volvió a la fe que profesó en el Evangelio de la semana pasada, y llegó a comprender nuestra necesidad, como bautizados seguidores de Cristo, de seguir su camino, aunque signifique seguirlo hasta la muerte.



Saturday, September 2	4:00 p.m.	† Joan Sebastian
	6:00 p.m.	†† Maria y Nasaria Mellado
Sunday, September 3	7:00 a.m.	† Helen Bellinghausen
	9:00 a.m.	† Medardo Gomez
	11:00 a.m.	† Pablo Toscano
	1:00 p.m.	†† Heriberto Farias, Maria Saltos
	5:00 p.m.	† Les Nemes
Monday, September 4	8:00 a.m.	Lorrie Sanchez
Tuesday, September 5	8:00 a.m.	†† Margarito Ramirez, Lydia Ramirez
Wednesday, September 6	8:00 a.m.	†† Maria Cate, Mauro Cate
Thursday, September 7	8:00 a.m.	Living and deceased members of the Legion of Mary
Friday, September 8	8:00 a.m.	In Honor of the Blessed Virgin Mary
Saturday, September 9	4:00 p.m.	†† Joseph Tai, Linda Nguyen
	6:00 p.m.	San Nicolas

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Thes 4:13-18; Ps 96:1, 3-5, 11-13; Lk 4:16-30, or, for Labor Day, any readings from the Mass "For the Blessing of Human Labor," nos. 907-911

Tuesday: 1 Thes 5:1-6, 9-11; Ps 27:1, 4, 13-14; Lk 4:31-37

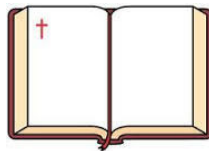
Wednesday: Col 1:1-8; Ps 52:10-11; Lk 4:38-44

Thursday: Col 1:9-14; Ps 98:2-6; Lk 5:1-11

Friday: Mi 5:1-4 or Rom 8:28-30; Ps 13:6 Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

Saturday: Col 1:21-23; Ps 54:3-4, 6, 8; Lk 6:1-5

Sunday: Ez 33:7-9; Ps 95:1-2, 6-9; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Tes 4:13-18; Sal 96 (95):1, 3-5, 11-13; Lc 4:16-30, o las lecturas de la Misa "Por la santificación del trabajo"

Martes: 1 Tes 5:1-6, 9-11; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; Lc 4:31-37

Miércoles: Col 1:1-8; Sal 52 (51):10-11; Lc 4:38-44

Jueves: Col 1:9-14; Sal 98 (97):2-6; Lc 5:1-11

Viernes: Miq 5:1-4 o Rom 8:28-30; Sal 13 (12):6 Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

Sábado: Col 1:21-23; Sal 54 (53):3-4, 6, 8; Lc 6:1-5

Domingo: Ez 33:7-9; Sal 95 (94):1-2, 6-9; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

Pray for ... – Oren por

Carlos Aris, Ella Bachmeier, Marco Antonio Cardenas, Marco Ivan Cardenas, Jose Castro, Ray Corral, Pat Corey, Antonio Chaidez, JoAnn Coules, Eric Cusack, Mars David, Ernie Frobsham, Randy Frobsham, Edna Garcia, Irene Gargurevich, Ivan Gargurevich, Joshua Kirby, Dane Knott, Salvador Hernandez, Dick Imamoto, Angelina Johnson, Dr. Juan S. Lajom, Jr., Socorro Madrid, Alicia H. Manto, Stephanie Manzo, Pedro Molina, Joseph Monreal, Mary Newsome, Ron Newsome, Maria Ortec, Patricia Pfolman, Marti Poloni, Andrew Ponce, Alejandra Uruña Rodriguez, Rosalba Catalina Uruña Rodriguez, Tony Romero, Sr., Rosalie Roncal, Michael Thornton, Daniel Torrez, Brenda Schwarz, Beth Schweitzer, Kelly Sousa, Elza Transfiguracion, Marco Antonio Uruña, Mary T. Williams, Irene Wise



In case of a serious illness, emergency or preparing for surgery, please contact the parish office.

En el caso de una enfermedad seria, asunto urgente o preparándose para cirugía, comuníquese con la oficina parroquial.



Spread the Word

Sunday Catholic TV Mass for the Homebound

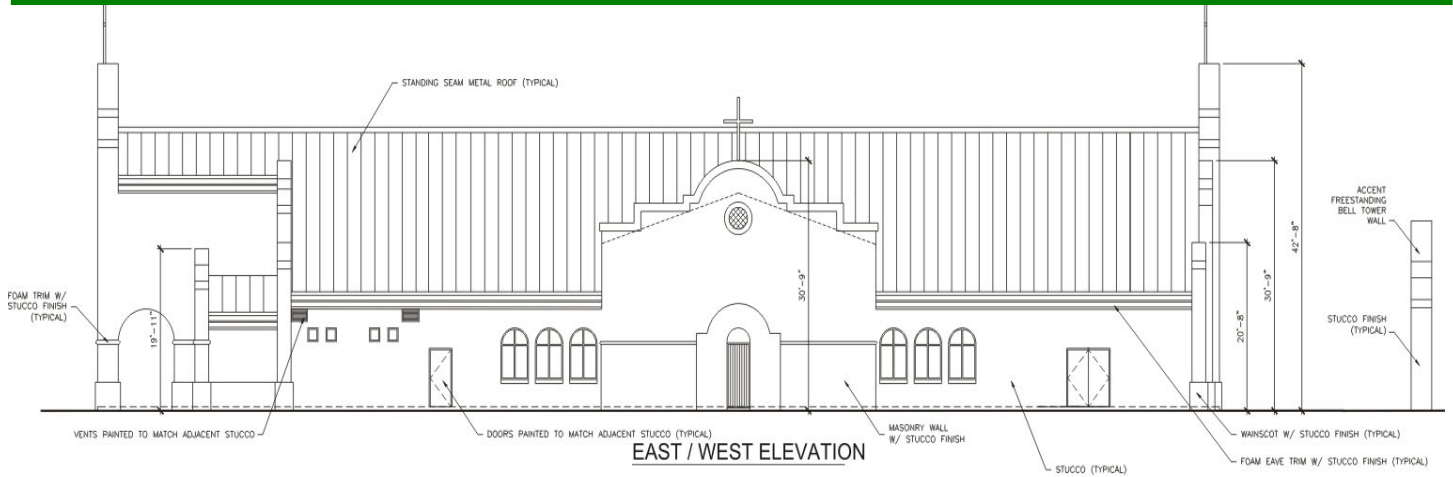
9:00 a.m. each Sunday KDOC-TV, Channel 56

On cable, check listing for "KDOC."

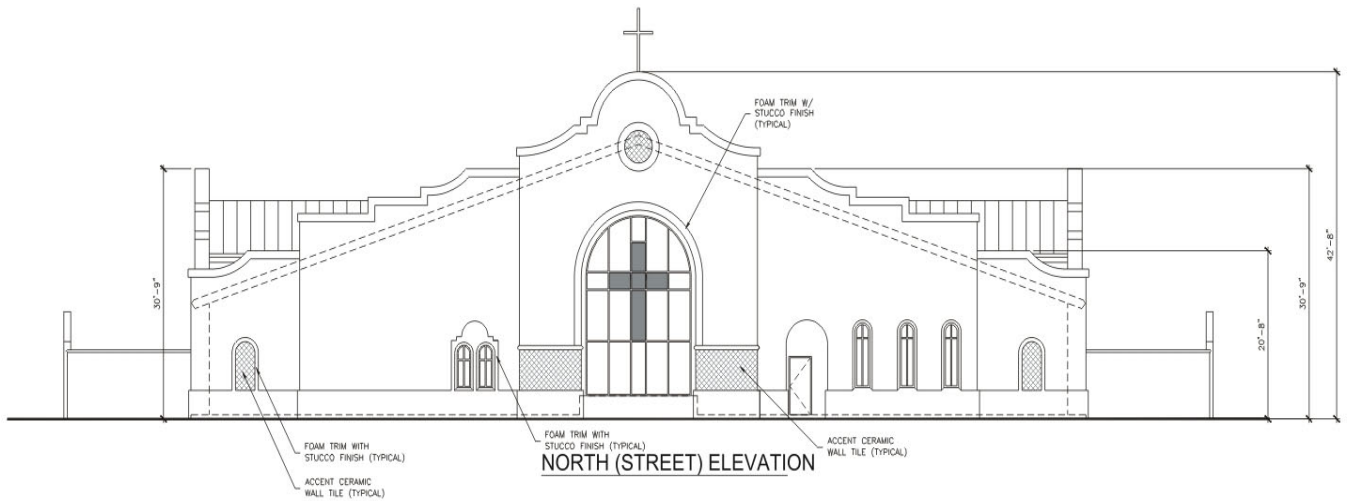
9:30 a.m. each Sunday XD-TV, Channel 13

EWTN 24 hour Catholic Channel

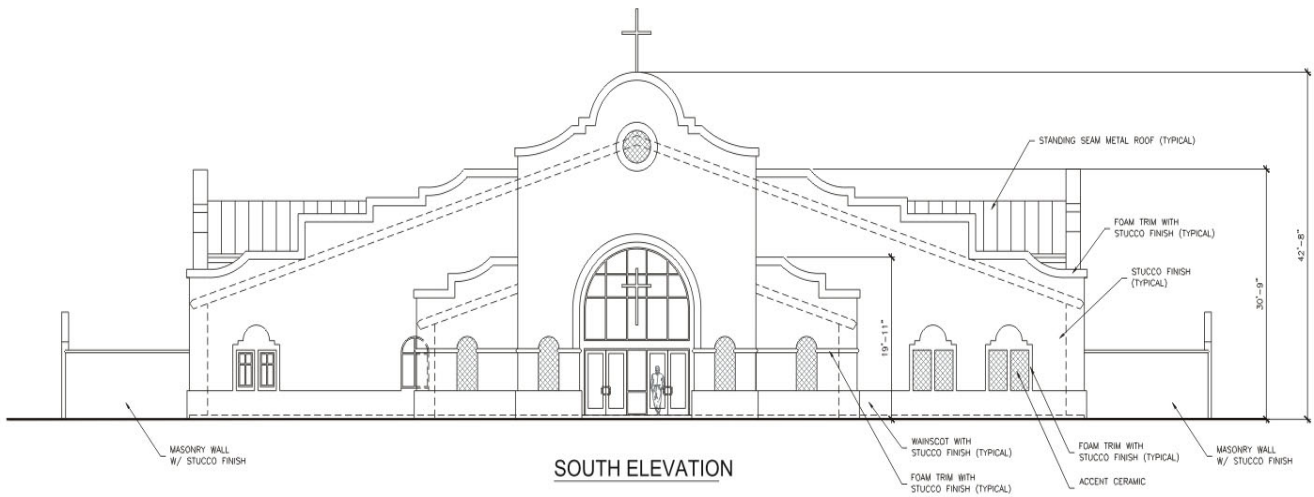
OUR FUTURE CHURCH – NUESTRA FUTURA IGLESIA



EAST / WEST ELEVATION



NORTH (STREET) ELEVATION



SOUTH ELEVATION

PRE-APPLICATION REVIEW

DRAWING # **A-3**

CHURCH ELEVATIONS

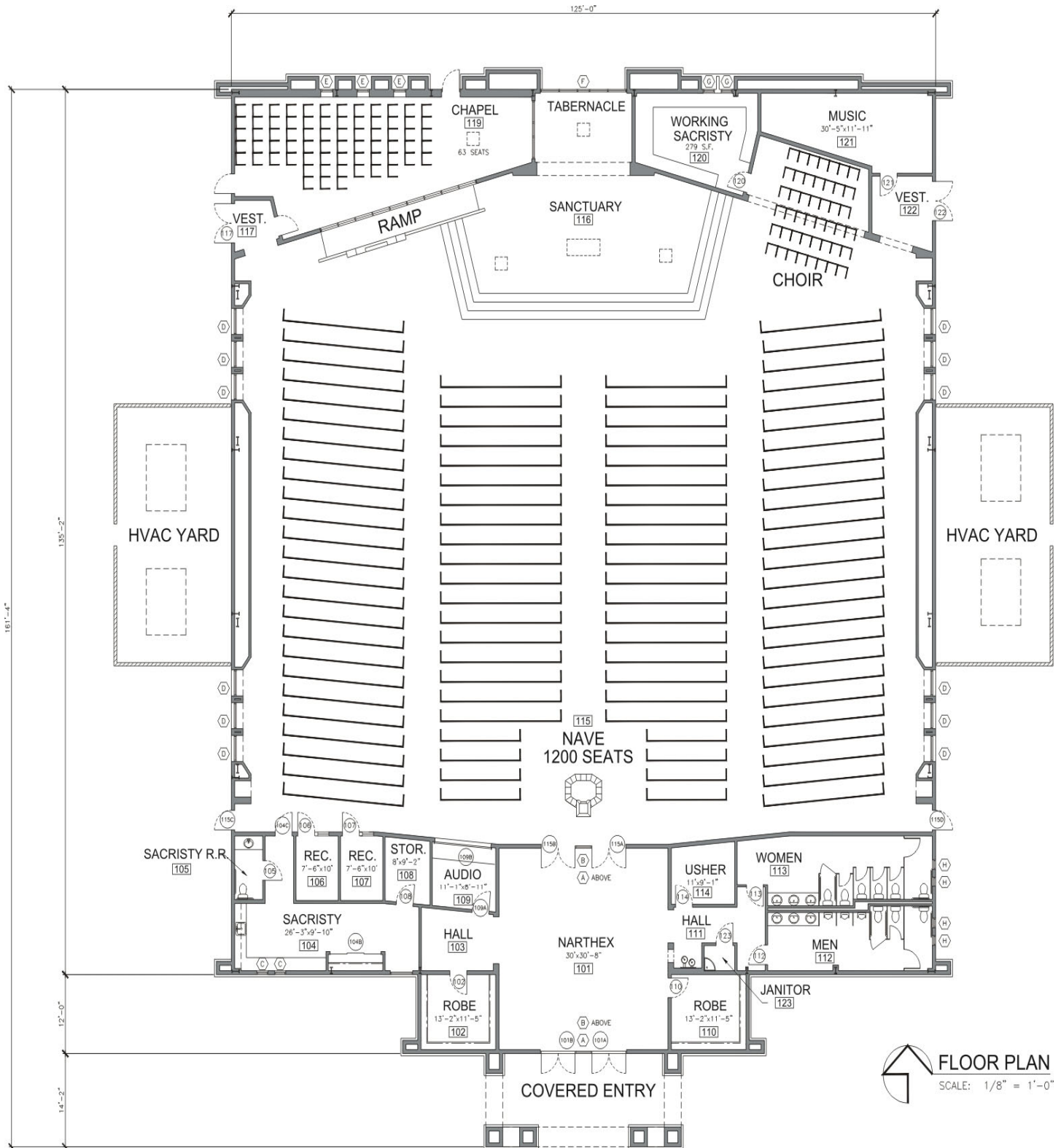
SCALE: 1/8\"/>

ST. FRANCES OF ROME
CHURCH MASTER PLAN
21591 LEMON ST., WILDOMAR, CA 92595



CHARLES BROWN
ARCHITECT
2049 ALMOND ST., STE. 201, RIVERSIDE CA 92501
951-483-6222 / cbrown@cbarchitect.org

OUR FUTURE CHURCH – NUESTRA FUTURA IGLESIA



FLOOR PLAN
SCALE: 1/8" = 1'-0"

PRE-APPLICATION REVIEW

DRAWING #
A-2

FLOOR PLAN

DATE: 7/27/18
REV: A
SCALE: 1/8" = 1'-0"

ST. FRANCES OF ROME
CHURCH MASTER PLAN
21591 LEMON ST., WILDOMAR, CA 92595



CHARLES BROWN
ARCHITECT
4049 ALMOND ST. STE. 201, RIVERSIDE CA 92501
951-683 6222 / cbrown@cbarchitect.com

FAITH FORMATION — FORMACION DE FE

Parents who have registered children for first and second year religious education classes preparing for the Sacrament of First Communion are reminded to attend the Parent's Orientation Meeting on:

**Tuesday, September 5th in English;
Wednesday, September 6th in Spanish.**

Meeting starts at 5:00 p.m. in the Church

Please call the Religious Education office at 951-674-6881, ext. 224 for more information. Thank you.



Padres de Familia con niños y niñas registrados para las clases de Educación Religiosa preparándose para el Sacramento de Primera Comunión, se les recuerda de la Orientación para Padres de Familia los siguientes días:

**Martes, 5 de Septiembre en ingles;
Miércoles, 6 de Septiembre en español.
A las 5:00 p.m. en la Iglesia**

Para más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa al 951-674-6881, ext. 224. Gracias.

RCIA/RCIC Classes in English begin Tuesday, September 5, 2017. Classes for children are from 5:00 p.m. to 6:30 p.m. Adult classes are from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Clases para el programa de RICA/RICN comienzan el Viernes, 8 de septiembre de 2017. El horario de las clases para adultos y niños es de 7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Life Teen Youth Ministry - Ministerio de Jóvenes

Donations Needed - Se Necesitan Donaciones

Help our Youth Ministry gather supplies for events and activities for the new year. Donations of the following items are greatly appreciated:

Pens	Sheet protectors	Pencils
Foam sheets	Color markers	
Fuzzy sticks	Glue/glue sticks	
Name tags	Popsicle sticks	

Paper, Folders, Ribbon, Craft material
Binders — 1/2 to 2 inch
Paper all types: copy, construction, tissue,
Scissors and beads



Nuestro Ministerio de Jóvenes necesita donaciones para los eventos y actividades para el nuevo año. Se aprecia sus donaciones de los siguientes artículos:

Papel básico, todo tipo de cartulina
Bolígrafos
Lápices
Carpetas de 1/2 a 2 pulgadas
Marcadores de color
Gafetes, Tijeras
Carpetas de papel



Material cualquier tipo para manualidades

Please bring donations to the Parish Office. Thank you.

Por favor entregue su donación a la Oficina Parroquial. Gracias.



CONFIRMATION PREPARATION 2017-2018

Youth Confirmation Preparation will begin this month and as parents are the first educators in the faith, this year's Confirmation Program will begin with parent orientation meetings for parents only — no teens please! The youth will begin the preparation sessions the week after the orientation meetings. The meetings will take place on the following dates:

CONFIRMATION I PARENT ORIENTATION MEETING
Sunday, September 10 at 6:30 p.m. in the church
and any parent interested in their teens participating in the Youth Ministry

CONFIRMATION II PARENT ORIENTATION MEETING
Monday, September 11 at 6:30 p.m. in the church

CONFIRMACIÓN 2017-2018

La preparación de Confirmación para jóvenes comenzara en este mes. Ya que los padres de familia son los primeros educadores en la fe, el programa iniciara con juntas de orientación únicamente para los padres de familia — y no para los jóvenes. Los jóvenes comenzaran la semana después de las juntas de orientación. Las juntas serán las siguientes fechas.

JUNTA de ORIENTACIÓN para PADRES de CONFIRMACIÓN PRIMER AÑO

Domingo, 10 de Septiembre - 6:30 p.m. en la iglesia y para padres de familia que se interesan en que sus hijos participen en el Ministerio de Jóvenes.

JUNTA de ORIENTACIÓN para PADRES de CONFIRMACIÓN SEGUNDO AÑO

Domingo, 11 de Septiembre 6:30 - p.m. en la iglesia



© J. S. Paluch Co., Inc.

We welcome our newly baptized into our faith community ...

Bienvenidos a los nuevos bautizados en nuestra comunidad de fe ...

Delilah Grace Abker, Jose-Francesco Jimenez-Salinas, Valeria Sofia Fuentes Agustin, Oliver Jacob Bermejo, Alex Daniel Enciso, Nevaeh Aniela Flores, Lupita Olvera, Sofia Juliette Espinoza Palacios, Ramon Enciso-Quezada, Mateo Ramirez, Angel Leonardo Rivas, Rolando Urrutia
Roselynn Urrutia

Beloved Marriage Preparation Program

St. Frances of Rome Catholic Church
21591 Lemon Street Wildomar, CA 92595

- Experience the deeper meaning of "I Do"
- Finding happiness in Marriage
- Learn the key role YOU play in One of God's most cherished institutions!
- Experience this and so much more in the "Beloved" Marriage Preparation

This program is being offered on Saturdays from 8:15 a.m. to 3:30 p.m. Fee is \$50 a couple. Persons must take all 3 Saturdays in the same month.



October 7, 2017	January 13, 2018	June 9, 2018
October 14, 2017	January 20, 2018	June 16, 2018
October 21, 2017	January 27, 2018	June 23, 2018

Must take all 3 Saturdays in the same month to complete the program.

Fee is \$50 a couple
Bring a sack lunch

In Thanksgiving for Devotion of the Holy Octave

We have recently celebrated the 11th Annual Holy Octave for the Father of All Mankind and we wish to thank Rev. James F. Oropel for his continued guidance. His total commitment for the blessing of a new church for God's presence is ongoing to continue our devotions. I pray that our parishioners who were consecrated to God the Father on August 6, 2017 are truly God's spiritual heirs, and are ready to accept this mission for which we are so overdue! To my faithful participants and God the Father's prayerful children, I thank you with all my heart, for your support in answering God our Father's petition, for your sacrifices, offerings, and in joining me and other brothers and sisters in prayer and praises with reverent fidelity during our (8) day journey to consecration with our FIAT. May God the Father bless you as He promised, "a hundredfold."

I am consecrated to God the Father of All Mankind,
Sylvia Velasquez



En acción de gracias por la Devoción de la Sagrada Octava

Recientemente celebramos el undécimo año de la Anual Santa Octava para el Padre de Toda la Humanidad y deseamos agradecerle al Padre James F. Oropel por su continua guía. Su total compromiso por la bendición de la nueva iglesia para la presencia de Dios para continuar nuestras devociones. ¡Rezo para que nuestros feligreses que fueron consagrados a Dios Padre el 6 de Agosto del 2017 sean verdaderos herederos espirituales y estén listos para aceptar su misión por la cual estamos muy comprometidos! A mis fieles participantes e hijos oradores de Dios Padre les agradezco de todo corazón, por su apoyo en cumplir la petición de Dios Padre por sus sacrificios, ofrendas y en unirse a mí y a otros hermanos en oración y alabanzas y fidelidad reverente durante nuestros (8) días en nuestra jornada de consagración con nuestros FIAT. Que Dios Padre los bendiga como lo prometió: "cien veces"

Consagrada a Dios Padre de toda la humanidad,
Sylvia Velásquez

ANNOUNCEMENTS – ANUNCIOS

BAILA CON PROPÓSITO

Sábados 16 y 30 de septiembre

De 8:30 a.m. a 9:30 a.m.

En el Y.E.S. Center

117 S. Lowell Street, Lake Elsinore, 92530

¡\$5 por clase!

Fondos recaudados son para nuestra Iglesia



DANCE FOR A PURPOSE

Saturdays, September 16th and 30th

From 8:30 a.m. - 9:30 a.m.

At the Y.E.S. Center

117 S. Lowell Street, Lake Elsinore, CA 92530

\$5 per class!

All proceeds are for our Church

Estamos aceptando inscripciones para el año escolar del 2017/18 Para más información contacte a la Directora, Susy Olivera, por correo electrónico al sfrpreschool@gmail.com o llame al 951-471-5144. Gracias.



Enrollments for the St. Frances of Rome Preschool are being taken for the 2017/18 School year. Please email Susy Olivera, Director at sfrpreschool@gmail.com or call 951-471-5144 for more information. Thank you.

The AdHoc Committee is asking for your help with fundraising ideas for our new church. No idea is a bad idea; all ideas will be vetted by the AdHoc Committee. We just need to raise money as quickly as possible to begin construction.

Please send your ideas to Frank Paytas at fpatas@hotmail.com or call us at the AdHoc hotline at 951-473-9912. You can also drop your ideas into the offering basket. Be sure to include your name and phone number. Thank you.



El comité de AdHoc pide su ayuda para recaudar fondos para nuestra nueva iglesia. Ningún idea es una mala idea; todas las ideas serán examinadas por el comité de AdHoc. Necesitamos recaudar fondos lo antes posible para comenzar la construcción de nuestra nueva iglesia.

Por favor envíen sus ideas a Frank Paytas a fpayas@hotmail.com o pueden llamar a la línea directa del comité al 951-473-9912. También pueden dejar sus ideas en la canasta de ofrenda. Asegúrese incluir su nombre y número de teléfono. Gracias

ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL



¡El matrimonio no es un juego es para siempre!” ¿Ha escuchado del “Encuentro Matrimonial Mundial”? ¿Le gustaría saber como las parejas casadas podemos enamorarnos de nuevo? Usted no NECESITA un fin de semana del Encuentro Matrimonial Mundial. ¡Usted se lo merece! Para mas información, comuníquese con Oscar o Zadid al (951) 291-3253 o (951) 291-3254.



We are in need of children to serve as Altar Servers for the 6:00 p.m. Spanish Mass (Saturday) and for the 7:00 a.m. English Mass (Sunday). Altar Servers must have received the Sacrament of First Communion. Please contact the parish office for further information at (951) 674-6881.

Necesitamos la ayuda de niños y niñas para servir como Servidores del Altar para las Misas de las 6:00 p.m. (Español) y para la Misa de 7:00 a.m. (Ingles). Los servidores deben de haber recibido el Sacramento de la Primera Comunión. Para mas información, favor de comunicarse con la oficina parroquial (951) 674-6881.



The parish office will be closed on Monday, September 4th in observance of Labor Day.

Cerrado

La oficina parroquial estará cerrada el Lunes 4 de Septiembre en conmemoración del día del trabajo.

TITHING and OFFERING – DIEZMO y OFRENDA

Being conscientious to the needs of our parish, effective July 1, 2017, a portion of our weekly tithing is restricted and will go directly to the following accounts/ministries:

Week 1	Elsinore Valley Pregnancy Center	\$1,000
Week 2	Fish & Loaves	\$500
	A.L.M.S.	\$500
Week 3	Youth Ministry	\$1,000
Week 4	Maintenance	\$1,000

Thank you, St. Frances of Rome parishioners, for your generous Donations!

Siendo consiente de las necesidades de nuestra parroquia, efectivo el 1 de julio del 2017, una porción de nuestro diezmo semanal ira directamente a las siguientes cuentas/ministerios:

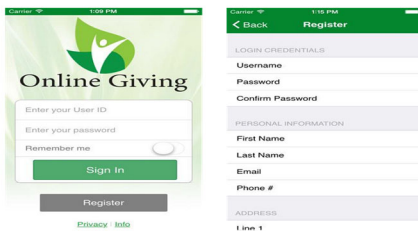
Primera Semana:	Centro de Recursos Valle de Lake Elsinore	\$1,000
Segunda Semana:	Fish & Loaves	\$500
	A.L.M.S.	\$500
Tercera Semana:	Ministerio Juvenil	\$1,000
Cuarta Semana:	Mantenimiento	\$1,000

¡Gracias feligreses de Santa Francisca de Roma por sus generosas donaciones! !



The Online Giving App provides a convenient way for you to make one time or recurring financial contributions to St. Frances of Rome Catholic Church. Parishioners can use bank accounts or credit cards and can manage their profile and giving history from the app.

Download the app from App Store or Google play by searching "Online Giving"



ST. FRANCES OF ROME CATHOLIC CHURCH ACCOUNT CODE IS 4319

St. Frances of Rome now provides Online Giving—a convenient and safe way to make a one-time or recurring donation. Getting started is easy—just visit our website, [www.sfrome.com], and click our **Online Giving** link. When you participate, your gift will be securely transferred into the parish bank account. And you won't have to remember to write a check or stop by the ATM on Sundays!

*Nuestra parroquia de Sta. Francisca de Roma ahora proporciona un servicio fácil y seguro para que usted haga sus donaciones en línea (vía internet) puede donar periódicamente o hacer un donativo fijo. Empezar es muy fácil, simplemente visite nuestro sitio web: www.sfrome.com y haga clic en nuestro enlace de **Donaciones en Línea**. ¡Cuando participe, su donación será transferida directamente a la cuenta bancaria de la parroquia y no habrá necesidad de recordar escribir un cheque o ir al cajero automático los Domingos!*

SUNDAY FOOD SALE REPORT — REPORTE de VENTA de COMIDA del DOMINGO

We are pleased to report the proceeds for the Sunday food sales. As agreed, the ministries will donate at least 75% of the gross proceeds to the Building Fund. This is a huge commitment from the ministries. Let us show our gratitude and appreciation for all their efforts, dedication and sacrifices by supporting the Sunday food sales.

Estamos contentos de reportar las ganancias de las ventas de comida del Domingo. De acuerdo con los ministerios, ellos darán el 75% de las ganancias al Fondo de Edificación.

Este es un gran compromiso cada uno de los ministerios. Demostremos nuestro agradecimiento por todos sus esfuerzos, dedicación y sacrificios apoyándoles en las ventas de comida del Domingo.

<u>DATE</u>	<u>MINISTRY</u>	<u>GROSS PROCEEDS</u>	<u>DONATION TO BUILDING FUND</u>
July 2, 2017	Religious Education	\$1,089.56	\$817.17
July 9, 2017	Divina Misericordia	\$1,217.05	\$1,217.05
July 16, 2017	Filipino Ministry	\$840.73	\$840.73
July 30, 2017	Knights of Columbus	\$1,144.93	\$858.70
August 6, 2017	Fish & Loaves, Bible Study, ALMS, Art & Environment	\$550.76	\$550.76
August 13, 2017	Dadores de Amor	\$1,654.92	\$1,654.92
August 20, 2017	Escuela de la Cruz	\$1,253.00	\$1,253.00
August 27, 2017	Jóvenes Para Cristo	\$2,009.00	\$1,506.75
	TOTAL	\$ 9,759.95	\$8,699.08

Building Project Prayer

Almighty Father,

We are grateful to you for our existing worship center. We are also grateful and indebted to all the generous people over the years, especially the generation that founded this community some 130 years ago. We are grateful to have the opportunity to continue your work by building our future church for our children and this growing community.

Lord, teach us true generosity that we will be the first to give, for all we have is yours. Help us to give wholeheartedly. Touch our hearts to not be afraid to give, for you take care of our needs and bless us with infinite rewards on earth and in Heaven.

Through the intercession of St. Joseph, the carpenter, and St. Frances of Rome, our patron saint, help us to achieve our dream to build our future church, a space set apart from the mundane, solely dedicated to meet the divine, so that we are drawn to a more contemplative and deeper experience of you.

We ask this through Christ our Lord. Amen.

Oración para el Proyecto de Construcción de la Iglesia

Dios Padre Todopoderoso,

Te damos gracias por nuestra actual parroquia; así como agradecemos a la generosidad de todas las personas, especialmente a la generación que fundó esta comunidad hace más de 130 años y con las cuales nos sentimos en deuda. Estamos muy agradecidos de tener la oportunidad de continuar tu trabajo por medio de la construcción de nuestra futura Iglesia para los niños y la comunidad creciente.

Señor, enséñanos la verdadera generosidad para ser los primeros en dar, pues todo lo que tenemos es tuyo. Ayúdanos a dar con alegría de corazón. Toca nuestros corazones para no temer dar, y, así, tu cuides de nuestras necesidades y nos bendigas con tus infinitas bondades aquí en la tierra y en el cielo.

Que, a través de la intercesión de San José, el carpintero y nuestra patrona Santa Francisca de Roma, nos ayudes a cumplir nuestro sueño de edificar nuestra futura Iglesia, un espacio apartado de lo mundano dedicado únicamente a conocer tu divinidad, de tal manera que lleguemos a una profunda y contemplativa experiencia de tu presencia.

Todo esto te lo pedimos en el nombre de Cristo Jesús, nuestro Señor. Amen.

Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

STEWARDSHIP OF OUR TREASURE

“Each one must give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.” — 2 Corinthians 9:7

Ofrenda semanal



© J. S. Paluch Co., Inc.

August 26-27, 2017

Envelope: \$ 5,848.00

Plate: \$ 5,254.56

Total: \$11,103.36



Building Fund Report as of July 31, 2017

Informe del Fondo de Edificación del 31 de Julio del 2017

\$ 2,709,750.82

On-Line Giving

Offertory: \$ 872.00

Maintenance: \$ 20.00

Building Fund: \$ 115.00



“Cada uno de según lo decidió personalmente, y no de mala gana o a la fuerza, pues Dios ama al que da con alegría.” — 2 Corintios 9:7